



**REPUBLICA MOLDOVA  
CONSILIUL RAIONAL SOROCA**

**DECIZIE**

Cu privire la Acordul de Cooperare  
între județul Iași din România și  
raionul Soroca din Republica Moldova

Consiliul Raional Soroca întrunit în ședință ordinară pe data de 12 august 2021;

În temeiul:

- art. 18 din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative,
- art.43 alin.1, lit.(t) din Legea nr. 436/2006 privind administrația publică locală, cu modificările ulterioare,
- art. 4 alin. 3, art. 5 alin. 1, 2, 3 din Legea nr. 435/2006 privind descentralizarea administrativă,

**DECIDE :**

1. Se acceptă cooperarea între județul Iași din România și raionul Soroca din Republica Moldova.
2. Se aprobă Acordul de Cooperare între județul Iași din România și raionul Soroca din Republica Moldova.
3. Prezenta Decizie se aduce la cunoștință publică prin publicarea în Registrul de Stat al Actelor locale și totodată se comunică prin transmiterea copiilor:

- Președintelui Raionului Soroca;
- Vicepreședinților raionului Soroca;
- Consiliului județean Iași.

Președinte al ședinței

Contrasemnat



Luca Nichifor

Zabrian Stela,  
Secretar al Consiliului Raional Soroca

**ACORD DE COOPERARE  
ÎNTRU JUDEȚUL IAȘI DIN ROMÂNIA  
ȘI RAIONUL SOROCA DIN REPUBLICA MOLDOVA**

Județul Iași din România și Raionul Soroca din Republica Moldova denumite în continuare „Părți”;

Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții și în dorința consolidării relațiilor de colaborare între autoritățile administrației publice locale dintre cele două state;

În vederea identificării unor proiecte de dezvoltare economică, socială, proiecte care pot beneficia de susținere financiară a Uniunii Europene și pentru încheierea de parteneriate de colaborare pentru realizarea și finanțarea din bugetele lor locale a unor obiective de investiții în comunitățile pe care le reprezintă;

Au convenit deschiderea de noi posibilități pentru raporturile de colaborare în domenii de interes reciproc și promovarea de schimburi de experiență și de bune practici în vederea implementării unor proiecte de dezvoltare economică și socială în beneficiul celor două comunități, după cum urmează:

**I. DOMENII DE COOPERARE**

Părțile convin ca acțiunile de cooperare care vor fi puse în practică să se desfășoare în conformitate cu competențele lor și să se refere în special la următoarele domenii: dezvoltare locală, economie, educație, cultură, turism, sport, tineret, sănătate, asistență socială, accesare de fonduri europene, precum și alte domenii de cooperare de interes reciproc.

**II. MODALITĂȚI DE COOPERARE**

În conformitate cu atribuțiile lor specifice, Părțile:

a) vor impulsiona schimbul de delegații, vizite ale experților și specialiștilor în domeniul cultural, economic, administrativ, turistic, social, sanitar, educativ și de mediu;

b) vor acționa pentru realizarea unui schimb de experiență între structurile administrative aflate în coordonarea celor două părți semnatare, stabilirea și realizarea unui sistem relațional între aceste structuri și promovarea imaginii activității acestora la nivelul comunităților locale ale celor două Părți;

c) vor contribui la dezvoltarea cooperării între organizațiile și instituțiile de știință, cultură, sănătate, învățământ, asistență și protecție socială, sport, turism, precum și între alte organizații și instituții interesate de cooperare din unitățile lor administrativ-teritoriale.

Părțile vor desfășura activități de cooperare potrivit competențelor de care dispun în limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor celor două Părți.

**III. DOMENIUL ADMINISTRAȚIEI PUBLICE LOCALE**

**Art. 1** Părțile vor colabora în vederea organizării de întâlniri, schimburi de experiență și informații ale autorităților publice cu privire la legislație, reguli și proceduri de desfășurare a activităților specifice.

**Art. 2** Părțile de comun acord și pe bază de reciprocitate, vor organiza vizite și schimburi de delegații în unitățile administrativ teritoriale, prin grupuri de funcționari publici, primari, consilieri și alte persoane angajate în instituțiile publice locale.

**Art. 3** Părțile vor facilita stabilirea de relații bilaterale între autoritățile administrației publice orașenești și comunale, între agenți economici din industrie și comerț, între instituții publice locale, cât și între organizațiile și asociațiile neguvernamentale locale.



**Art. 4** Părțile vor susține perfecționarea funcționarilor din aparatul propriu în domeniul administrației publice locale, pe baza unor programe concrete.

#### IV. DOMENIUL ECONOMIC

**Art. 5** Părțile vor favoriza dezvoltarea economică și în acest scop vor crea persoanelor fizice care își desfășoară activitatea, respectiv persoanelor juridice care funcționează legal în localitățile aflate sub jurisdicția lor, condițiile cele mai favorabile pentru activitățile cu caracter economic și comercial.

**Art. 6** Părțile vor sprijini în special dezvoltarea la nivel local a colaborării industriale și comerciale, inclusiv a investițiilor, precum și cooperarea directă între întreprinderi.

**Art. 7** Părțile vor iniția și promova stabilirea de relații de cooperare între asociații patronale ale oamenilor de afaceri, în scopul organizării periodice a unor expoziții, târguri, în cadrul cărora pot conveni, pe o bază comună, acțiuni de cooperare și schimburi cu parteneri străini.

**Art. 8** Părțile vor sprijini schimbul permanent de informație între Camerele de Comerț și Industrie cu privire la oportunitățile de afaceri, regimul de import-export, formarea la nivelul fiecărei Camere a unor seturi de informații complete cu privire la regimul investițional la nivelul celor două unități administrativ-teritoriale.

**Art. 9** Părțile vor sprijini organizarea de întâlniri între agenții economici în vederea cooperării în domenii de interes comun.

#### V. DOMENIUL ÎNVĂȚĂMÂNTULUI

**Art. 10** Părțile vor sprijini colaborarea între instituțiile de învățământ de toate gradele și categoriile, facilitând schimburile de experiență pentru elevi și/sau, după caz, studenți, cadre didactice și cercetători.

**Art. 11** Părțile vor facilita organizarea diverselor concursuri, competiții, inclusiv la disciplinele de studiu între elevi, cu participarea instituțiilor de învățământ.

**Art. 12** Părțile vor susține participarea elevilor în timpul verii, la taberele de odihnă pentru a-și petrece vacanța.

**Art. 13** Părțile vor facilita schimburile directe de sportivi, echipe sportive, specialiști în domeniul sportului care vor acționa la cluburile sportive interesate.

#### VI. DOMENIUL CULTURAL

**Art. 14** Pe baza unor programe corespunzătoare, Părțile vor lărgi, în limetele posibilităților lor economice, schimburile culturale și vor facilita, în acest scop, colaboararea între asociații și ansambluri artistice, instituții și organizații culturale, precum și contacte între oameni de cultură și artă.

**Art. 15** Părțile vor facilita realizarea de evenimente culturale, în cadrul cărora se va pune accent pe promovarea cunoașterii valorilor autentice ale creației literare și artistice, a elementelor comune, precum și a tradițiilor folclorice specifice. Vor fi organizate în comun expoziții de artă plastică, tabere de creație, lansări de carte, precum și alte activități.

#### VII. DOMENIUL TURISMULUI ȘI SPORTULUI

**Art. 16** Părțile vor sprijini dezvoltarea turismului (în special agroturismului, turismului ecumenic și cultural) și vor promova reciproc potențialul turistic al celor două unități administrativ-teritoriale, în scopul creșterii numărului de vizitatori.

**Art. 17** Părțile vor sprijini organizarea de schimburi de experiență între instituțiile și organizațiile cu activitate în domeniul sportului a celor două unități administrativ-teritoriale.

**Art. 18** Părțile vor facilita organizarea diverselor concursuri, competiții, între sportivi, cu participarea sportivilor, echipelor și a antrenorilor de la cluburile și asociațiile sportive locale.



## VIII. DOMENIUL TINERETULUI

**Art. 19** Părțile vor încuraja colaborarea activă și schimbul de experiență în domeniul tineretului prin: organizarea de tabere de vară pentru copii și adolescenți, schimb de informații și publicații pe teme de tineret, schimb de informații privind organizațiile și mișcările de tineret în localitățile din cele două unități administrativ-teritoriale.

**Art. 20** Părțile vor încuraja participarea reprezentanților lor la activități bilaterale de tineret: festivaluri, conferințe, simpozioane, seminarii, expoziții, reuniuni, forumuri, programe de voluntariat și alte evenimente, precum și schimbul de experiență dintre specialiștii în domeniul politicii de tineret.

**Art. 21** Autoritățile locale vor acorda sprijinul necesar desfășurării în condiții optime a unor evenimente și programe comune în cele două unități administrativ-teritoriale, la care vor participa grupurile organizate de tineret și reprezentanții celor două Părți.

## IX. DOMENIUL SĂNĂTĂȚII

**Art. 22** Părțile vor sprijini schimbul permanent de informații privind legislația în vigoare în domeniu din cele două unități administrativ-teritoriale.

**Art. 23** Părțile vor încuraja și facilita schimbul de experiență și bune practici între specialiștii în domeniu din cele două unități administrativ-teritoriale, precum și alte acțiuni comune de formare a specialiștilor.

**Art. 24** Părțile, de comun acord și pe bază de reciprocitate, vor organiza vizite și schimburi de delegații.

**Art. 25** Părțile vor colabora la elaborarea și implementarea unor proiecte în domeniul sănătății, vor identifica și accesa în comun sursele de finanțare nerambursabile existente.

## X. DOMENIUL ASISTENȚEI SOCIALE

**Art. 26** Părțile vor încuraja și facilita schimbul de experiență în scopul aplicării metodologiilor avansate de lucru, a bunelor practici în prestarea serviciilor sociale existente.

**Art. 27** Părțile vor colabora în vederea implementării unor proiecte de investiție în domeniul protecției sociale, vor identifica și accesa în comun sursele de finanțare nerambursabile.

**Art. 28** Părțile vor contribui la perfecționarea competențelor de comunicare și de consiliere în practica asistenței sociale a angajaților din domeniu.

## XI. DISPOZIȚII FINALE

**Art. 29** Prevederile prezentului Acord de Cooperare vor fi detaliate prin programe de acțiuni concrete, cu precizarea termenelor calendaristice, încheiate între instituțiile din domeniile de colaborare menționate. Fiecare parte va desemna un coordonator care va răspunde de implementarea eficientă a acestui Acord de Cooperare.

**Art. 30** Reprezentanții părților semnatare vor analiza periodic stadiul îndeplinirii prevederilor din prezentul Acord de Cooperare, vor stabili măsuri pentru extinderea și susținerea acestuia și vor informa fiecare parte Consiliul Județean Iași și Raionul Soroca, asupra modului de derulare a cooperării între cele două entități ale administrației publice.

**Art. 31** Prezentul Acord se încheie pe durată nedeterminată și va produce efecte de la data semnării.

**Art. 32** Prezentul Acord poate fi modificat sau completat prin acordul scris al celor două Părți. Modificările vor produce efecte de la data semnării.

**Art. 33** Prezentul Acord de Cooperare nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor demarate în perioada de valabilitate a acestuia cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către Părți.

**Art. 34** Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de Cooperare se va soluționa amiabil, de către părți, pe calea negocierilor directe.

**Art. 35** Oricare dintre Părți poate denunța prezentul Acord de Cooperare printr-o notificare scrisă adresată celeilalte Părți. În acest caz, prezentul Acord își încetează valabilitatea începând cu cea de-a 30-a zi de la data notificării.

**Art. 36** Părțile vor suporta în mod independent cheltuielile apărute în cursul implementării prezentului Acord de Cooperare, în limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor celor două Părți.

Semnat la data de ” \_\_\_ ” \_\_\_\_\_ în 2 (două) exemplare originale, în limba română.

*Pentru*  
**Județul Iași, România**

**PREȘEDINTE**  
**Costel ALEXE**

Secretar al Consiliului Raional Soroca



*Pentru*  
**Raionul Soroca,**  
**Republica Moldova**

**PREȘEDINTE**  
**Veaceslav RUSNAC**

Zabrian Stela